

# 李白《夜宿山寺》

姓名：

危樓高百尺，手可摘星辰。不敢高聲語，恐驚天上人。

## 注釋

1. 宿：住，過夜。
2. 危樓：高樓，這裏指寺院後面有一座很高的藏經樓。危：高。
3. 百尺：虛指，不是實數，這裏形容樓很高。
4. 語：說話。
5. 恐：恐怕。驚：驚嚇。

## 語譯

我夜裡住在山上的寺廟中，那座高樓高得驚人，彷彿有上百尺那麼高，只要一伸手，似乎就能碰到天上的星星。站在這麼高的地方，我連說話都不敢大聲，生怕驚動了天上的神仙。

## 賞析

李白的《夜宿山寺》是一首篇幅極短、卻極具想像力與氣勢的詩作，全詩僅二十字，卻成功營造出高遠、奇幻又幽靜的意境，充分展現李白浪漫主義的創作特色。

首句「危樓高百尺」，以誇飾手法點出山寺樓宇之高。「危樓」不僅寫出樓高聳入雲、令人心生敬畏的視覺感受，也暗含站立其上的驚險與不凡，立刻將讀者帶入一個高聳入天的空間。次句「手可摘星辰」承接前句，進一步放大想像，將高度推向極致。詩人並非實寫，而是以浪漫的誇張，使人彷彿感覺只要伸出手，就能碰觸夜空中的星星，拉近人與宇宙的距離，畫面瑰麗而超現實。

後兩句「不敢高聲語，恐驚天上人」語氣一轉，由豪放轉為含蓄幽靜。詩人說自己連說話都不敢太大聲，深怕驚動天上的人。這裡的「天上人」既可理解為神仙，也可視為詩人想像中居住在高空的存在，帶有童話般的純真與浪漫色彩。透過這種看似輕鬆、甚至帶點幽默的說法，更襯托出環境的寂靜與高度的非凡。

整首詩巧妙運用誇飾與想像，將「高」這一抽象概念轉化為具體、生動的畫面，使讀者產生身歷其境之感。同時，詩中沒有直接描寫情感，卻在對景物的描繪中自然流露出詩人對天地的敬畏，以及置身其間的驚奇與讚嘆。語言簡練明快，不事雕琢，卻意境遼闊，充分展現李白詩歌豪放不羈、飄逸超然的藝術風格。

總結而言，《夜宿山寺》以極少的文字，創造出極大的空間感與想像張力，是李白將浪漫精神與自然景觀完美結合的經典之作，也展現了唐詩「以簡馭繁」的高度藝術成就。

### 補充

1. 浪漫主義：指詩人不拘泥於現實的描寫，而是運用豐富想像與情感來表現景物。詩中將山寺寫得彷彿接近天界，體現李白以想像超越現實的浪漫精神。
2. 誇飾：透過誇大手法來加強印象，如「高百尺」、「手可摘星辰」，並非實際高度，而是強調山寺之高，增強畫面張力。
3. 宇宙：指廣闊的天空與星辰世界。詩中以「星辰」將視野拉向無垠天際，使場景從人間延伸至宇宙空間。
4. 瑰麗：形容畫面壯美奇幻。星辰近在咫尺、樓高入天的景象，呈現出華美而不凡的視覺感受。
5. 超現實：超越日常經驗的描寫，如人能「摘星」，使詩境脫離現實限制，進入想像與幻想的層次。
6. 襯托：以前後對比突顯主題。前兩句寫樓高與氣勢，後兩句寫低聲細語，以靜襯高、以小襯大，更顯山寺之高與環境之幽靜。
7. 簡練明快：語言精簡、節奏清楚。全詩僅二十字，句句直白有力，沒有多餘鋪陳，卻意象鮮明。
8. 不事雕琢：指語言自然樸實，不刻意修飾。詩句如口語般平易，卻能產生深遠意境，顯示高超藝術功力。
9. 意境遼闊：由有限文字引發無限想像。短短四句，卻讓讀者感受到高空、夜色與天地廣闊的氛圍。
10. 豪放不羈（ㄩ）：表現詩人自由奔放的精神。敢於想像伸手摘星，展現李白不受現實拘束的創作氣質。
11. 飄逸超然：呈現超脫塵世的境界。詩中彷彿已遠離人間，接近天界，流露出詩人精神上的自在與超然。
12. 以簡馭（ㄩ）繁：用極簡文字掌控豐富內容。全詩雖短，卻同時表現高度、靜謐、想像與哲思，展現高度凝練的藝術效果。